



Title	待兼山論叢 美学編 第32号 SUMMARIES
Author(s)	
Citation	待兼山論叢. 美学篇. 1998, 32, p. 21-24
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/48230
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

SUMMARIES

On the Intertextuality of Historical Narratives —focusing on *Yoakemae* by Tōson Shimazaki

Ko, Young-ja

This study concerns the nature of historical narratives. To begin with, I shall attempt to characterize the traditional method of criticism of historical narratives, which in this paper I call the “substitution view of historical narratives”. To clarify my own proposal, I use as an illustrative text *Yoakemae* by Tōson Shimazaki (1872-1943). *Yoakemae* is positioned as the representative historical narrative in Japanese literary history. Since published in 1929, this narrative has been criticized almost exclusively from an historical point of view. That is, *Yoakemae*, with its historical background, has often been regarded as a representation of historical reality itself, presenting real agents. Also, many critics tend to consider that a specific historical event, the historiography concerning that event, and the historical narrative of it are all a serial thing.

But the “substitution view of historical narratives” doesn’t seem to take account of the narrator’s own thoughts, which are as such a narrator’s own discourse and unavoidable in historical narratives. Thus conceived, historical narratives are recognized not as presenting the content of reality but as modes of representation in which various configurations of reality are expressed. Thus we can say that narrative always signifies a mode of the narrator’s thought concerning reality, one that consists of complex and multilayered structures.

This approach to historical narratives also leads us to reconsider the implications of intertextuality. The concept of

intertextuality adapted in this paper must especially be grasped as one that generates misunderstanding and discrepancies in the processes both of interpretation and recognition of the text in general.

Nō-Spieler Hiyoshi-Dayū in der Edo-Zeit

Keizo MIYAMOTO

Man sagt oft, daß das Nō in der Edo-Zeit(1603-1868) den Kontakt mit dem breiten Publikum verlor, weil es einen anderen Weg nach dem zeremoniellen Kammerspiel des Militäradels einschlug. Aber in der Edo-Zeit gab es in Kyoto viele Nō-Spieler, die hauptsächlich in Kanjin-Nō, den öffentlichen Aufführungen, tätig waren. Zu solchen Nō-Spielern gehörte Familie Hiyoshi-Dayū. Die Familie wohnte seit mehr als 400 Jahren in Tanba(der heutigen Kyoto-Präfektur) und spielte auch Nō dort. Das steht in den verschiedenen Materialien, daß Hiyoshi-Dayū Kuan(einer von Familie Hiyoshi-Dayū) häufig in der Edo-Zeit in Kyoto das Kanjin-Nō aufführt. Das bedeutet wenigstens, daß die Bürger von Kyoto die Nō-Aufführungen Kūans unterstützten. Kuan und sein Sohn Shōsetsu nannten sich Hiyoshi-Schule und gehörten zu keiner von den fünf großen Nō-Schulen in der Edo-Zeit(Kanze, Hōshō, Konparu, Kongō, Kita), nämlich gingen ihnen eigenen Weg. Erst am Ende des 17. Jahrhunderts stand die Hiyoshi-Schule unter dem Hoshō-Dayūs Einfluß, aber sie spielte noch wie vor mit der ihr eigenen Inszenierungskunst. In der Mitte der Edo-Zeit wurde Hiyoshi-Dayū bei Tsugaru-Han angestellt, der einem mächtigen Feudalfürsten in der Edo-Zeit war und in der heutigen Aomori-Präfektur wohnte. Trotzdem hielt sie mehr Kontakt als vorher mit dem Publikum in Kyoto. Damit kann man sagen,daß Nō-Spieler in der Edo-Zeit die sehr mannigfaltigen Tätigkeit enthalteten.

The Birth and Evolution of "Shijogawara-yurakuzu"

Ayako ABE

Almost all of the scenes of Kyoto had been looked at from the same viewpoint in paintings such as "Rakuchu-Rakugaizu" or the "Kyomeishozu." However, most of the "Shijogawara-yurakuzu" were viewed from different point. Shijogawara was the latest amusement spot in Kyoto in the early 17th century. How did genre painters pictorialize the new sights?

In the Tenkei-in version of "Shijogawara-yurakuzu," we can find the painter's struggle to show both the scenes of Kabuki and Shijogawara from the viewpoint of "Rakuchu-Rakugaizu." It indicates that the Tenkei-in version could be the earliest example of the "Shijogawara-yurakuzu."

Some versions of the "Kyomeishozu" are supposed to have been painted between the period of the Tenkei-in and the latter main "Schijogawara-yurakuzu," but the principal, turning point was the birth of the Funaki "Rakuchu-Rakugaizu," which was pictorialized from the new point of view. And this viewpoint was taken over to the Domoto and the Seikado "Shijogawara-yurakuzu."

The Funaki "Rakuchu-Rakugaizu" which is attributed to Matabei also has other characteristics in common with these two versions of "Shijogawara-yurakuzu." The studio of Domoto and Seikado must have been influenced by Matabei's.

By the latter half of the 17th century, "Shijogawara-yurakuzu" changed its subject matter. The scenes of Kabuki withdrew from the place of the main motif and were replaced by the scenes of people enjoying the cool evening.

Joseph Laska (1886-1964) und das Takarazuka-Symphonie-Orchester

Kazumi NEGISHI

In dieser Studie versuchte ich die folgenden drei Punkte zu erläutern: 1. wie das Takarazuka Symphonie-Orchester, das eigentlich für die Mädchen-Revue unter der Bühne zu spielen pflegte, unter der Führung von Joseph Laska, einem Komponisten aus Österreich, der 1923 als Professor für diese Oper eingeladen wurde, seine eigene Konzerttätigkeit begonnen hat; 2. wie dieses Orchester seine Abonnementkonzerte in den Jahren 1926-1942 durchführte. Zu diesem Zweck stellte ich eine Tabelle von Datum, Reihenfolge und Dirigenten der Konzerte sowie Quellenangaben für die aufgeführten Werke sowie Solisten zusammen; und 3. welche Musikwerke Laska komponierte. Einige seiner Kompositionen sind ganz bemerkenswert, da sie aus seinem tiefen sympathischen Verständnis für die Literatur sowie für die traditionelle Musik Japans geschaffen wurden. Die Analyse der in den Abonnementkonzerten aufgeführten Werke und die Beurteilung der von Laska geschaffenen Musikwerke werden eine wichtige Aufgabe der Forschung über die musikkulturellen Beziehungen zwischen Europa und dem Kansai-Gebiet in der Zeit vor dem Zweiten Weltkrieg sein. (Im Kansai-Gebiet befinden sich die Städte Kioto, Osaka und Kobe.)